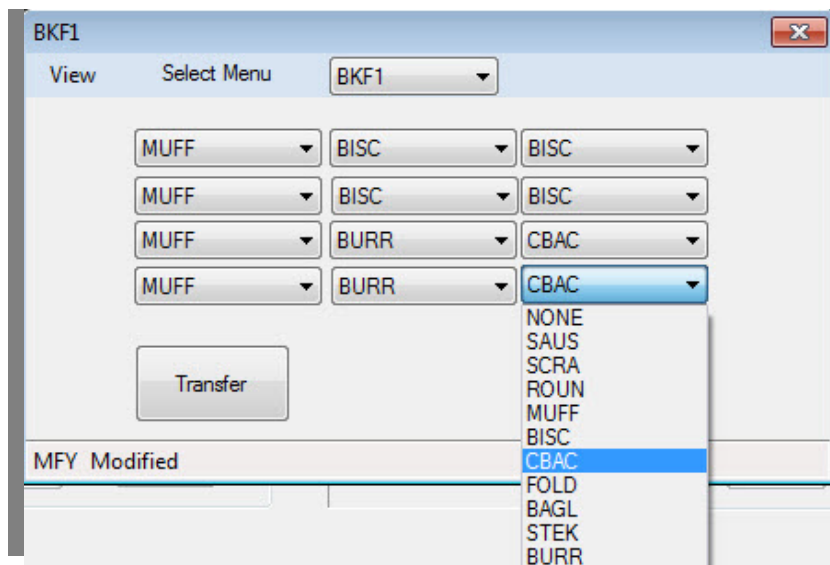




Instruções de Software Baseado em Minicomputador

# UHC-P



A Frymaster, uma associada da Commercial Food Equipment Service Association (Associação do Comércio de Serviços de Equipamento de Alimentos), recomenda o emprego de técnicos certificados pela CFESA.

Linha de assistência técnica de 24 horas 1-800-551-8633  
E-mail: [service@frymaster.com](mailto:service@frymaster.com)

Preço: \$6.00

819-6882  
OCT 2011

**NOTA**

SE, DURANTE O PERÍODO DE GARANTIA, O CLIENTE UTILIZAR UMA OUTRA PEÇA PARA ESTE EQUIPAMENTO QUE NÃO UMA NOVA PEÇA NÃO MODIFICADA OU RECICLADA DIRECTAMENTE ADQUIRIDA NA FRYMASTER/DEAN, OU NUM DOS CENTROS DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADO, E/OU SE A PEÇA USADA FOR MODIFICADA, RELATIVAMENTE À SUA CONFIGURAÇÃO ORIGINAL, ESTA GARANTIA CADUCARÁ. ALÉM DISTO, A FRYMASTER/DEAN E SUAS EMPRESAS ASSOCIADAS NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUALQUER RECLAMAÇÃO, DANOS OU CUSTOS E DESPESAS CRIADOS PARA O CLIENTE, COMO RESULTADO DIRECTO OU INDIRECTO, TOTAL OU PARCIALMENTE, DA INSTALAÇÃO DE QUALQUER PEÇA MODIFICADA E/OU DE UMA PEÇA RECEBIDA NUM CENTRO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA NÃO-AUTORIZADO.

**O UHC-P NÃO É ADEQUADO PARA O USO NO EXTERIOR. ESTA UNIDADE, AO SER OPERADA, DEVE SER COLOCADA NUMA SUPERFÍCIE PLANA.**

**O UHC-P NÃO É ADEQUADO PARA A INSTALAÇÃO NUMA ÁREA, NA QUAL SE UTILIZAM EQUIPAMENTOS DE LIMPEZA DE JACTO DE ÁGUA. ESTE EQUIPAMENTO NUNCA PODE SER LIMPO COM JACTO A ÁGUA.**

**PARA SUA SEGURANÇA  
NUNCA GUARDE OU USE GASOLINA OU OUTROS GASES OU LIQUIDOS INFLAMAVEIS NA PROXIMIDADE DESTES OU DE QUALQUER OUTRO EQUIPAMENTO.**

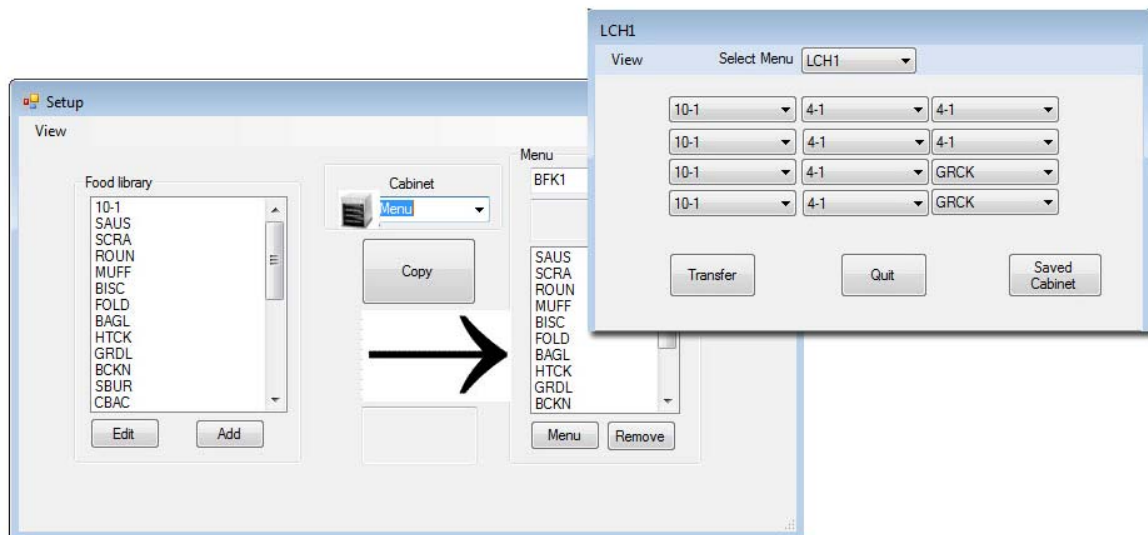
**NUNCA OPERE NEM EFECTUE A MANUTENÇÃO DO UHC-P, ANTES DE TER LIDO ESTE MANUAL.**

**NUNCA OPERE O UHC-P, ANTES DESTE TER SIDO DEVIDAMENTE INSTALADO E VERIFICADO.**

**NUNCA OPERE O UHC-P ANTES DE TER MONTADO E SEGURADO DEVIDAMENTE TODOS OS PAINÉIS DE ASSISTÊNCIA E DE ACESSO.**

**NUNCA TENTE REPARAR OU SUBSTITUIR QUAISQUER COMPONENTES DO UHC-P ANTES DE TER DESLIGADO TODA A ELECTRICIDADE DA UNIDADE.**

**TENHA TODO O CUIDADO AO CONFIGURAR, OPERAR OU LIMPAR O UHC-P PARA EVITAR QUAISQUER CONTACTOS COM AS SUPERFÍCIES QUENTES.**



## Índice

Capítulo	Página
Garantia/disponibilidade de software/hardware	i
Antes de iniciar	1-1
Introdução: Seleccionar o tamanho do armário e idioma	2-1
Observação sobre a interface do software	3-1
Criação de menus	4-1
Configuração dos armários	5-1
Introduzir/editar produtos	6-1
Transferir dados para o armário	7-1
Guardar configurações do armário	8-1
Resolução de problemas de comunicação	9-1



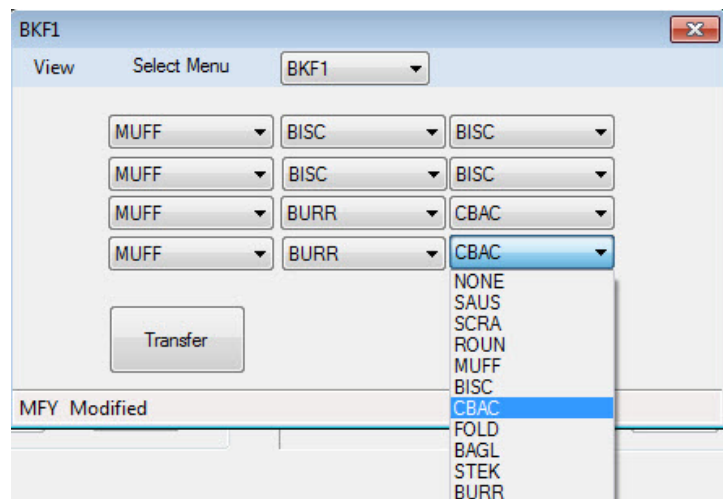
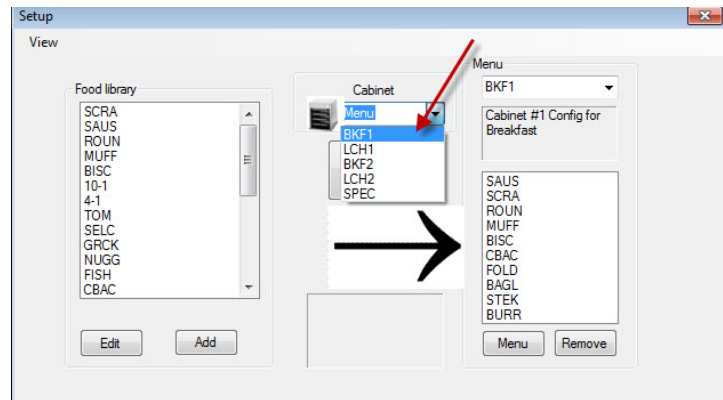
Por favor note, o mini computador, o software UHC-P eo dongle IR são especialmente configurados por Frymaster para a comunicação com o gabinete UHC-P. O computador eo dongle não estão disponíveis em seus fornecedores originais fabrica ou outras configuradas para o gabinete. Substituições devem ser encomendados a partir Frymaster.

## **Garantia**

O mini computador tem garantia de 10 meses a partir da data de recebimento pelo seu fabricante. Você deve registrá-lo com seu fabricante após o recebimento. Problemas com o computador deve ser coordenada com a empresa de informática. Não devolver o computador para Frymaster. O dongle é garantido por 10 meses a partir da data de recepção pela Frymaster.

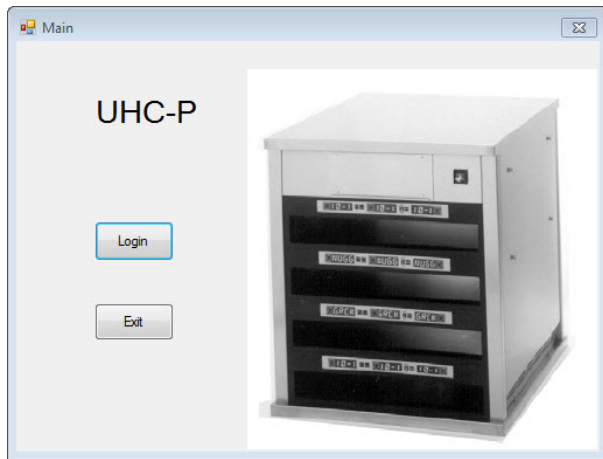
## 1 Antes de iniciar

- Todo o trabalho de configuração do armário efectuado através do minicomputador e do software deve ser levado a cabo no departamento administrativo. **Coloque apenas o computador na cozinha quando estiver pronto para actualizar os armários.**



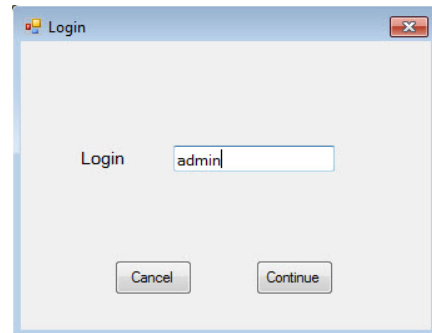
- Os armários devem possuir a identificação — UHC1, UHC2 — de modo a garantir que os menus/configurações e os armários correspondem durante a actualização do UHC-P.

## 2 Introdução: Seleccionar o tamanho do armário e idioma



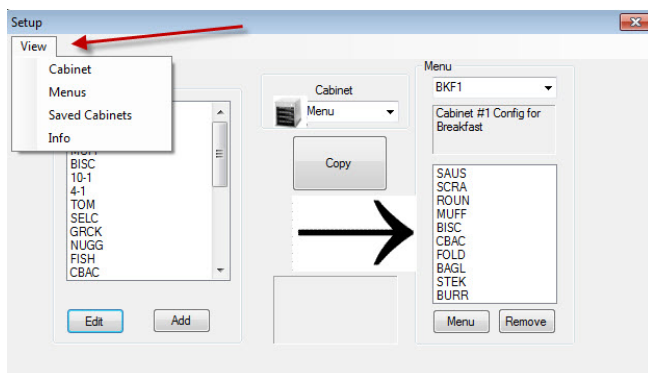
1

1. Inicie o software UHC-P clicando duas vezes no ícone que se encontra no ecrã do computador.
2. O ecrã de início de sessão é apresentado.
3. Clique em Login (Iniciar sessão)



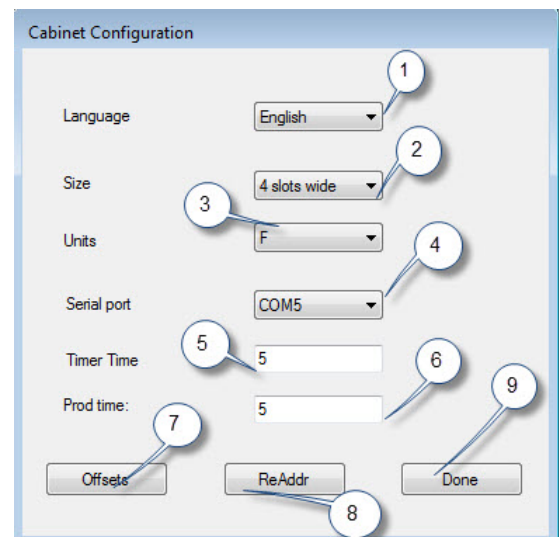
2

1. Clique na janela Login (Iniciar sessão) e escreva admin. Clique em Continue (Continuar).



3

1. O ecrã de configuração é apresentado.
2. Clique em View (Ver).
3. Na lista pendente, seleccione Cabinet (Armário).



4

**1 Language (Idioma):** Seleccionar um idioma para a interface do software e para o menu do armário a partir da lista pendente.

**2 Size (Tamanho):** Seleccionar o tamanho do armário a programar: largo com 4 slots, largo com 2 slots ou estreito.

**3 Units (Unidades):** Seleccionar a escala de temperatura a ser exibida entre F para Fahrenheit ou C para Centígrados.

**4 Serial Port (Porta de série):** Selecção da porta de comunicação; gerida pelo software. A resolução de problemas de comunicação é abrangida no Capítulo 9.

**5 Prod Time (Tempo do produto):** A quantidade de tempo durante a qual o nome do produto é exibido no armário antes de alternar para o tempo de guarda restante para o produto.

**6 Timer Time (Tempo do temporizador):** A quantidade de tempo durante a qual o tempo de guarda restante é exibido antes de alternar para o nome do produto.

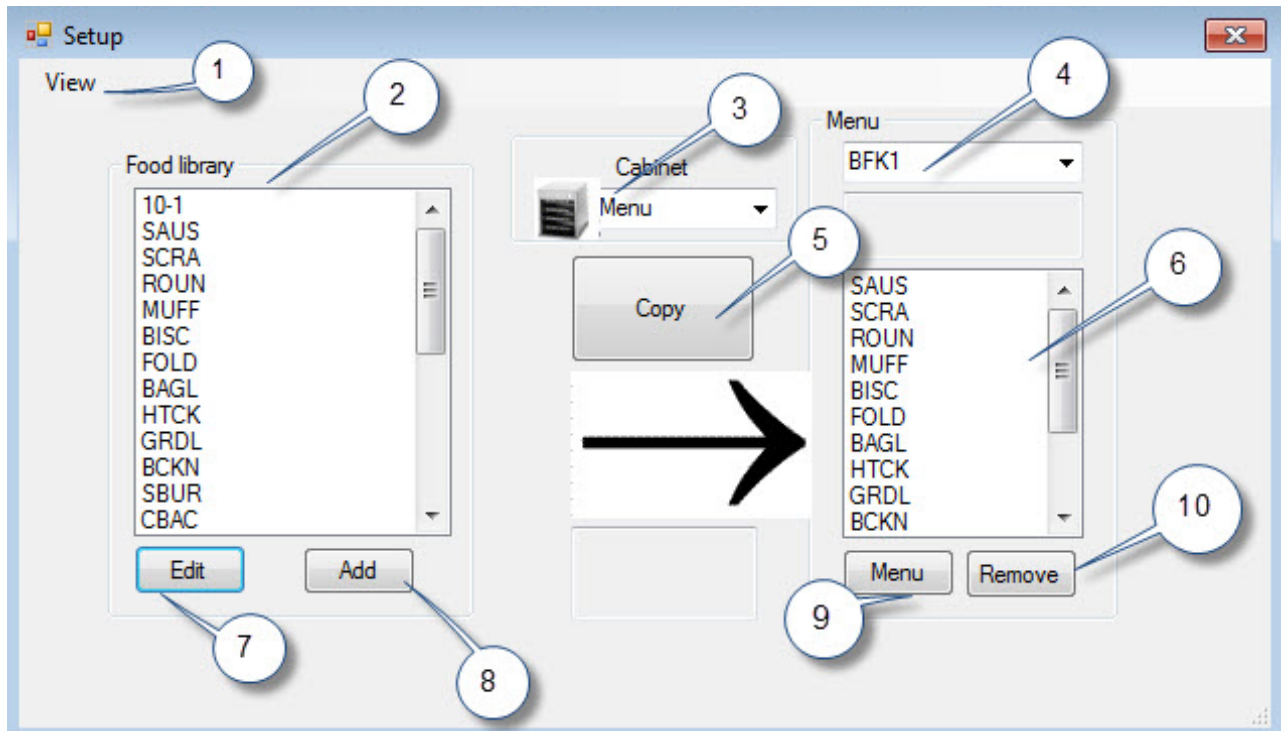
**7 Offsets (Compensações):** Utilizado durante a calibração do armário. Abrangido no Capítulo 8.

**8: Re-Addr (Reendereçoamento):** Uma função técnica abrangida no manual de assistência.

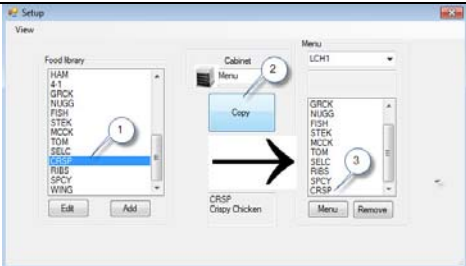

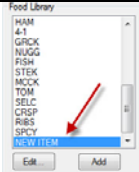
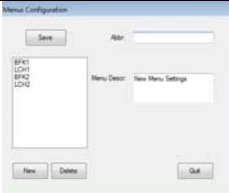
**9 Done (Concluído):** Utilizado para guardar alterações e sair do ecrã.

### 3 Introdução à interface do software

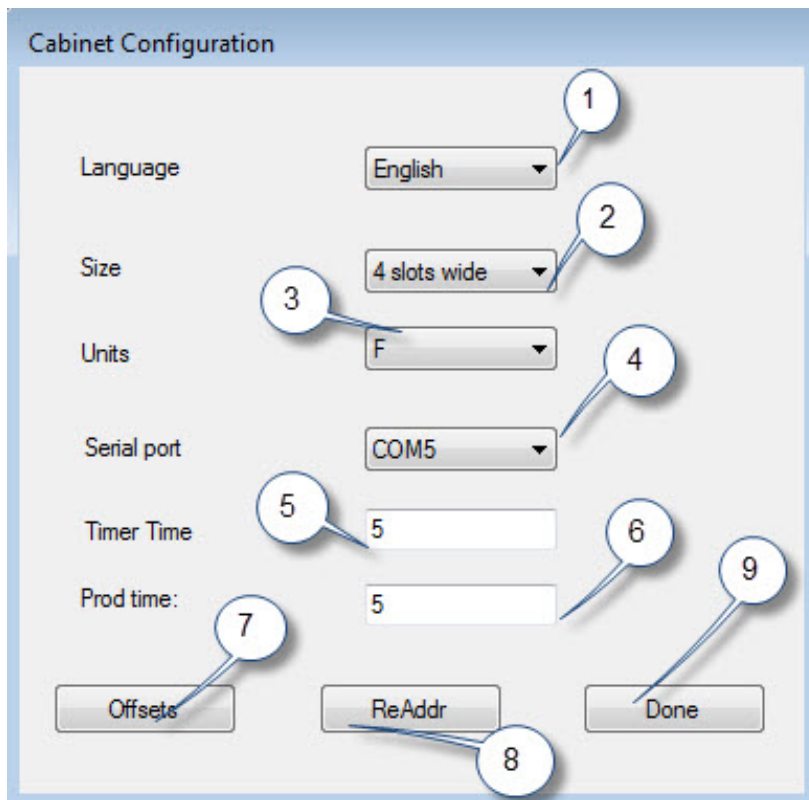
São utilizados vários ecrãs para navegar pelo software UHC-P. As funções do software são descritas abaixo:



Função do ecrã de configuração	Imagem
<p><b>1 View (Ver):</b> Clique aqui para visualizar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Armário, em que o armário está configurado de acordo com o idioma, tamanho e gama de temperatura. A interface encontra-se nesta secção. Também é descrito no Capítulo 2.</li> <li>• Menus, descritos no Capítulo 4.</li> <li>• Armários guardados, abrangidos no Capítulo 8.</li> <li>• Informações, dados da versão de software.</li> </ul>	
<p><b>2 Food Library (Lista de produtos):</b> Os produtos e os seus parâmetros de guarda são introduzidos e armazenados aqui. Devem ser movidos para um menu no lado oposto para poderem ser acedidos a partir do armário.</p>	
<p><b>3 Cabinet (Armário):</b> Utilizado para exibir o armário configurado para determinado menu ou para exibir de modo a reconfigurar o menu seleccionado.</p>	
<p><b>4. Menu:</b> Utilizado para seleccionar o menu a criar na janel</p>	

<p><b>5 Copy (Copiar):</b> 1 Selecciona um item na lista de produtos. 2 Clique em Copy (Copiar). 3 É movido para o menu exibido.</p>	
<p><b>6 Menu:</b> Visualize itens no menu para utilizar na configuração de um armário.</p>	
<p><b>7 Edit (Editar):</b> Utilize para editar os parâmetros de guarda relativos a um produto existente ou para estabelecer os parâmetros para um novo produto. Função abrangida no Capítulo 6</p>	
<p><b>8 Add (Adicionar):</b> Clique para iniciar o processo de adição de um novo produto.</p>	
<p><b>9 Menu:</b> Exibe os menus existentes e permite a criação de menus adicionais. O máximo são cinco. Função abrangida no Capítulo 4.</p>	
<p><b>10 Remove (Remover):</b> Clique após seleccionar um item na janela Menu.</p>	

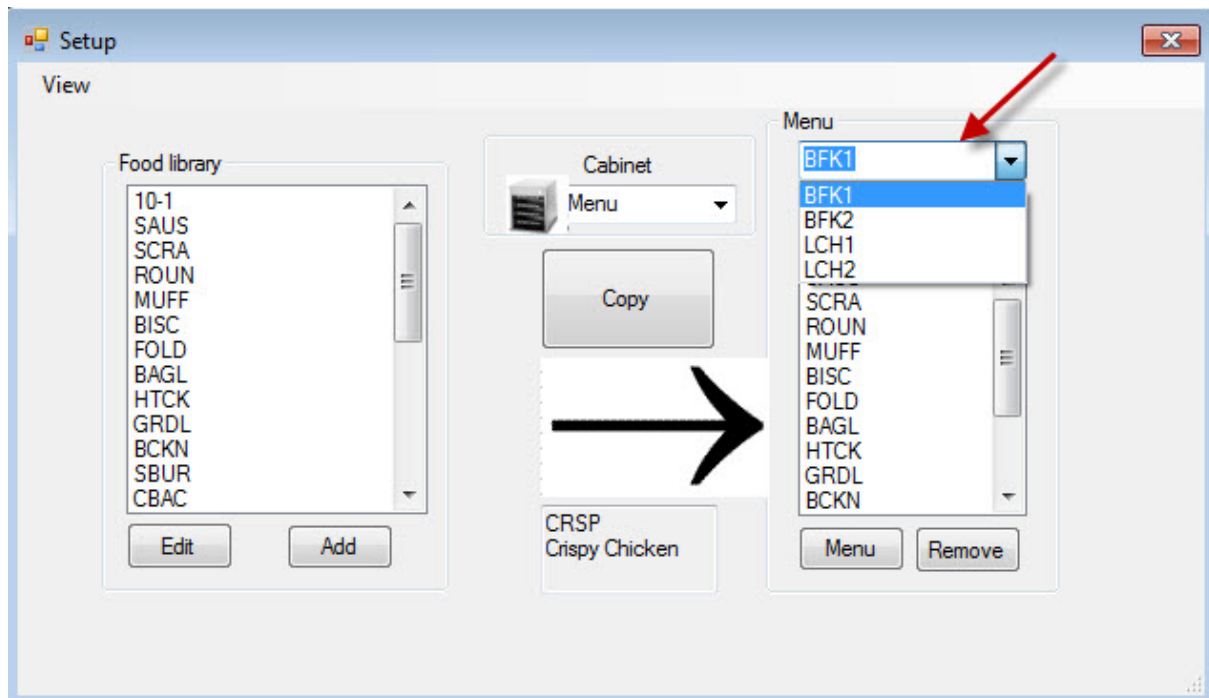




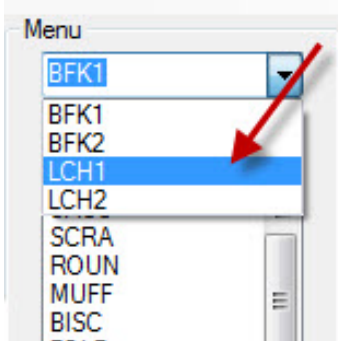
Função de configuração do armário	Explicação
<b>1: Language (Idioma)</b>	Selecione o idioma para o menu e gráficos do software.
<b>2: Size (Tamanho)</b>	Defina o tamanho do armário entre dois slots, três slots ou estreito.
<b>3: Units (Unidades)</b>	Defina a escala de temperatura exibida entre Centígrados ou Fahrenheit.
<b>4: Serial Port (Porta de série)</b>	Estabelece a porta do computador utilizada pelo dispositivo de infravermelhos.
<b>5: Timer Time (Tempo do temporizador)</b>	A duração de tempo, em segundos, durante a qual o tempo de guarda é exibido num temporizador activo antes de exibir o nome do produto.
<b>6: Prod Time (Tempo do produto)</b>	A duração de tempo, em segundos, durante a qual o nome do produto é exibido num temporizador activo antes de exibir o tempo de guarda restante.
<b>7: Offsets (Compensações)</b>	Utilizado para calibrar o armário.
<b>8: Re-Addr (Reendereçoamento)</b>	Utilizado por um técnico quando a placa ou o visor é substituído.
<b>9: Done (Concluído)</b>	Utilizado para sair do ecrã.

## 4 Criação de menus

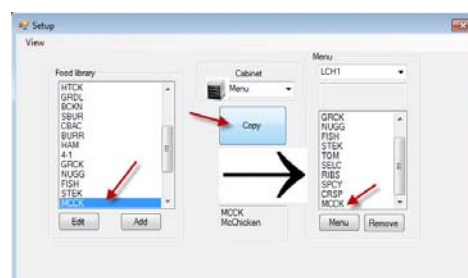
O armário possui quatro configurações dos menus, que se destinam a produtos criados e armazenados na lista de produtos do software. Abaixo é apresentado um ecrã de configuração do armário. Os itens são criados e armazenados na lista de produtos, sendo movidos, conforme necessário, para a coluna do menu onde estarão disponíveis para preencher as posições dos tabuleiros no armário de acordo com a sua configuração.



Os produtos são criados e armazenados na lista de produtos (parte superior esquerda). Os itens encontram-se disponíveis para configurações do armário específicas do menu colocando-os em menus com o nome pretendido. Os produtos podem ser colocados em vários menus, o que significa que podem ser utilizados em várias configurações de menus. Os produtos não se encontram disponíveis para serem colocados em configurações dos menus do armário em que não se encontrem listados no menu com o mesmo nome. Por exemplo, se as carnes 10-1 não estiverem listadas no menu para LCH2, não se encontram disponíveis ao configurar o armário para LCH2.



Na lista pendente sob a definição Menu à direita (ver seta), seleccione o menu ao qual pretende adicionar itens.



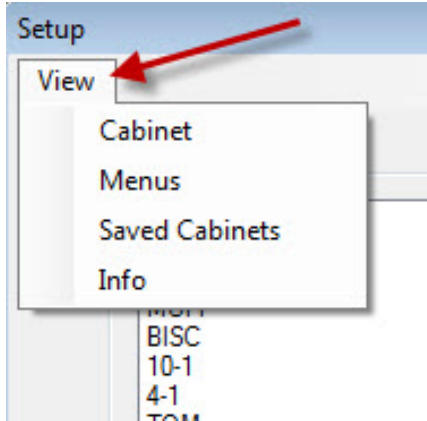
Com o menu pretendido seleccionado na lista pendente Menu, realce o item na lista de produtos para movê-lo para esse menu. Clique na tecla para copiar e o item será apresentado na janela do menu.

Repita para adicionar mais itens. Todos os itens na coluna do menu à direita estarão disponíveis para serem colocados na configuração do armário com o mesmo nome.

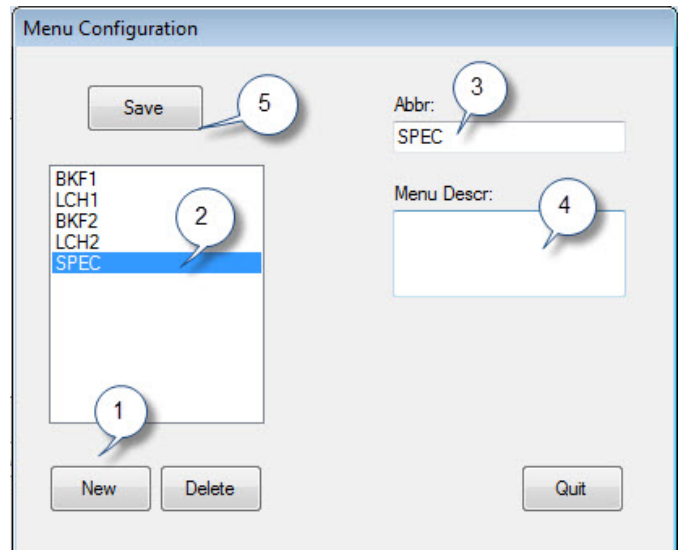
Repita o procedimento para todos os itens e menus pretendidos.

## 4.1 Editar, mudar o nome e adicionar menus

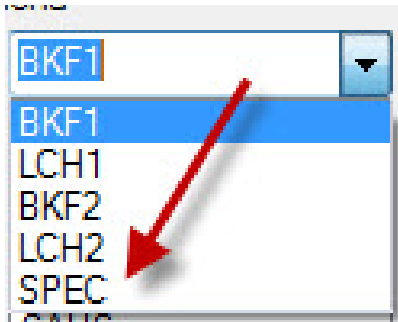
O software é fornecido com quatro menus: BFK1, LCH1, BFK2 e LCH2. É possível adicionar um quinto menu. É possível eliminar os existentes e adicionar novos. É possível possuir no máximo cinco menus. Siga as instruções abaixo para adicionar outro menu.



Aceda a Menu Configuration (Configuração dos menus) seleccionando Menu na lista pendente View (Ver) no ecrã Setup (Configurar).



- 1: Clique no novo botão.
- 2: É apresentado um item do novo menu seleccionado na caixa do menu.
- 3: Introduza um nome de quatro dígitos para o novo menu no campo Abbr. (Abrev.).
- 4: Se pretender, adicione uma descrição do novo menu.
- 5: Clique no botão Save (Guardar).

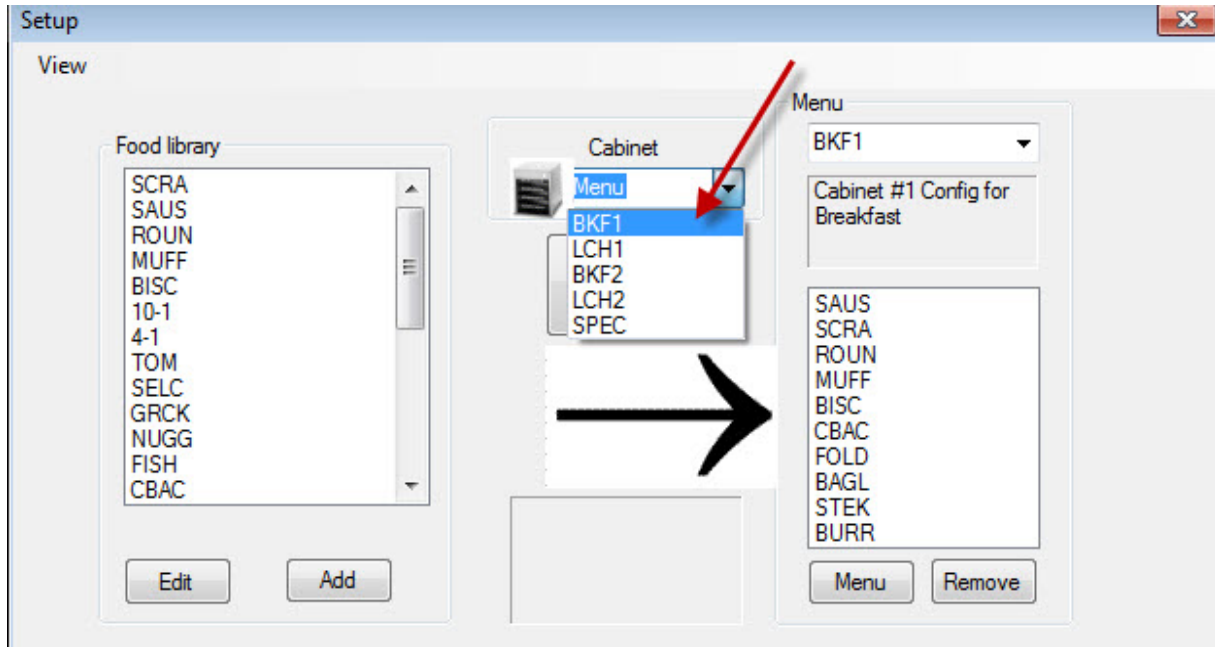


O novo item do menu estará disponível para ser preenchido na lista pendente Menu sobre a janela Menu no ecrã de configuração. A criação de menus é descrita na Secção 4.

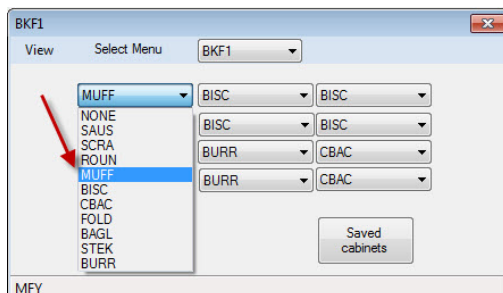
**NOTA:** É possível seleccionar e eliminar um menu existente clicando no botão para eliminar. É possível criar um novo menu com um novo nome. Siga os passos acima.

## 5 Configurar o armário

O software permite a configuração de até cinco menus. É fornecido com quatro: BFK1, LCH1, BFK2 e LCH2. Cada item é seleccionado separadamente para cada configuração do menu. O processo inicia com a selecção do menu do armário a configurar.

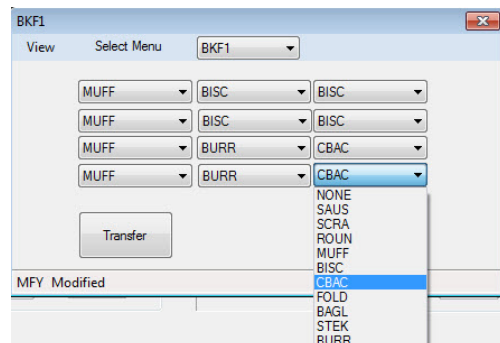


Na lista pendente Select View (Seleccionar vista), seleccione o menu a ser configurado. Na vista acima, BFK1 está seleccionado. Não se esqueça de que apenas os itens na coluna Menu com o mesmo nome estarão disponíveis para armário quando este estiver definido como BFK1. Quando clicar duas vezes em Select View (Seleccionar vista), a configuração do armário para esse menu é apresentada (ver abaixo).



Desmarque a selecção do menu em Select View (Seleccionar vista) e a configuração do armário do menu seleccionado é apresentada.

Clique com o botão direito do rato no item do canto superior esquerdo e seleccione um item para essa posição no menu pendente seleccionando a sua escolha.

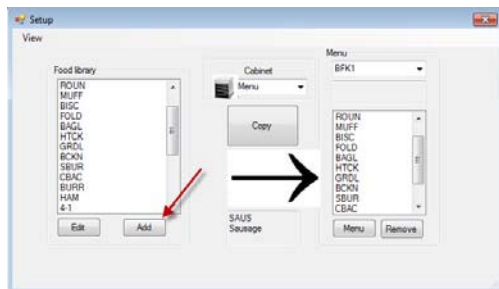


Continue para cada posição do tabuleiro até que todas as posições do armário pretendidas estejam preenchidas com produtos.

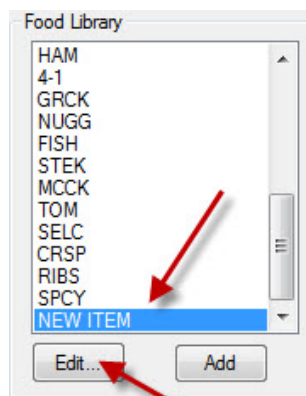
**NOTA:** O item mais à esquerda determina a temperatura de um tabuleiro. Itens com temperaturas de guarda diferentes da do item da esquerda não podem ser colocados nas posições centrais ou à direita.

## 6 Introduzir um novo produto, eliminar ou editar um produto existente

Os itens podem ser adicionados à lista de produtos e, em seguida, movidos para os menus relevantes.

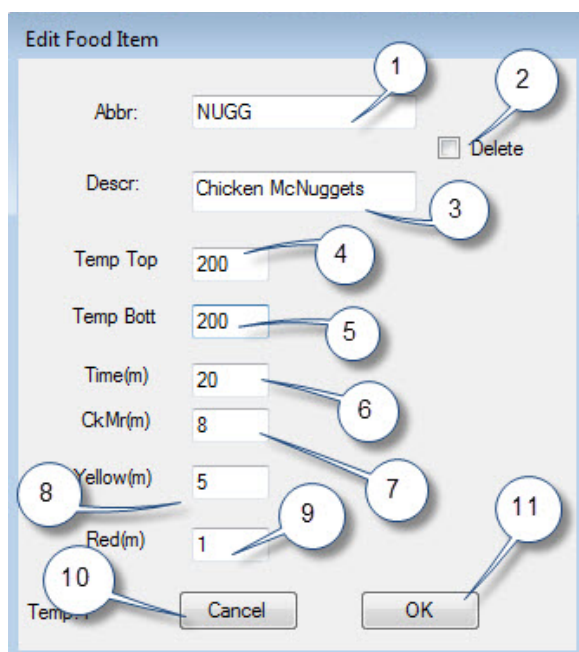


**1**  
Na janela de configuração, clique no botão Add (Adicionar) (ver seta) sob a janela Food Library (Lista de produtos).



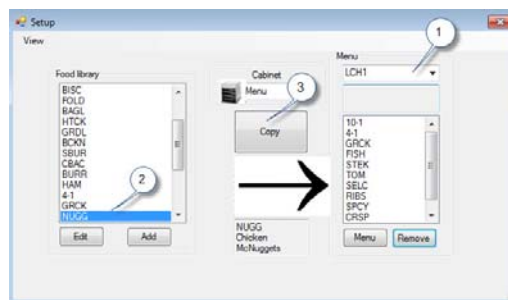
**2**  
Desloque-se para encontrar o item **New Item (Novo item)** na lista de produtos e clique no mesmo, o que realça o item.

**NOTA:** Os novos itens devem ter uma temperatura de guarda partilhada com outros produtos.

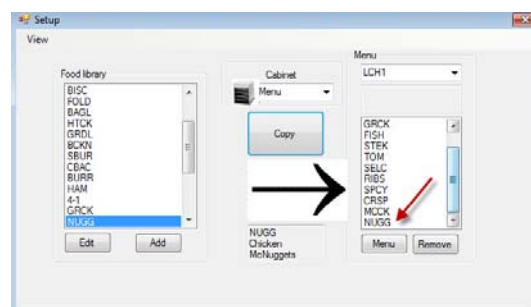


**3**  
Na janela Edit Food Item (Editar produto), introduza os seguintes detalhes:

- 1 ABBR:** Uma abreviatura de quatro letras para o item, que será apresentada no armário.
- 2 Delete (Eliminar):** Clique aqui para eliminar itens.
- 3 Descr (Descrição):** Uma breve descrição do item.
- 4 Temp Top (Temperatura Superior):** A temperatura da placa superior (a temperatura a que o produto será mantido).
- 5 Temp Bott (Temperatura inferior):** Temperatura da placa inferior (igual à superior).
- 6 Time (Tempo):** Tempo de guarda para o produto (em minutos).
- 7 Cook More (Confeccionar mais):** Tempo em que o mostrador Cook More (Confeccionar mais) será apresentado.
- 8 Yellow (Amarelo):** Tempo em que a luz amarela será apresentada, indicando que falta pouco tempo de guarda.
- 9 Red (Vermelho):** Tempo em que a luz vermelha será apresentada, indicando que o tempo de guarda está a acabar.
- 10 Cancel (Cancelar):** Cancela a operação sem guardar os dados.
- 11 OK:** Clique para guardar os dados introduzidos.



**4**  
Para mover um item recentemente adicionado para um menu para utilização no armário, siga estas instruções:  
1: Na Setup view (Vista da configuração), seleccione o menu no qual pretende que o novo item seja apresentado.  
2: Seleccione o novo item na Food Library (Lista de produtos).  
3: Clique no botão Copy (Copiar).



**5**  
O novo item (ver seta) encontra-se disponível para ser colocado numa configuração do armário e transferido para o armário.

### Alterar ou eliminar itens

**Alterar:** Os itens existentes podem ser editados da mesma forma. Seleccione o item a ser editado e comece no passo 2. Ajuste os parâmetros necessários no passo 3 e clique em OK.

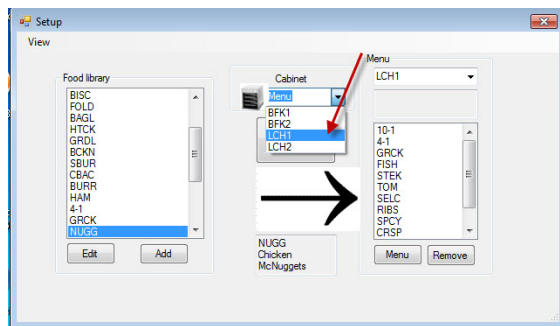
**Eliminar:** Comece no passo 2; seleccione o item a eliminar e clique em eliminar no passo 3. Clique em OK.

## 7 Transferir dados para o armário

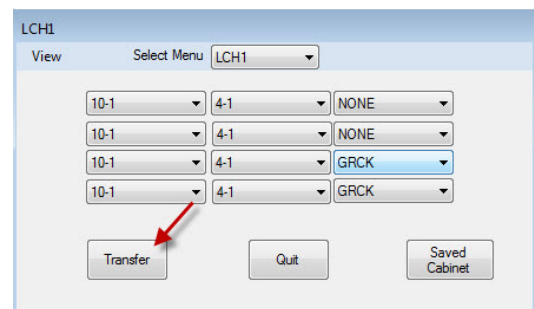
As configurações do armário integradas no software serão transferidas para o armário através do dispositivo de infravermelhos externo.



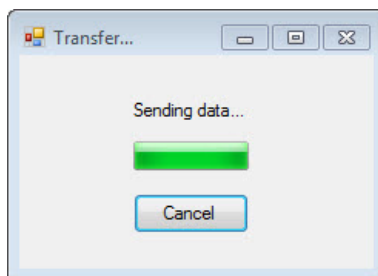
- 1 Mantenha o dispositivo de infravermelhos em frente da lente do armário (círculo escuro à direita na parte frontal).



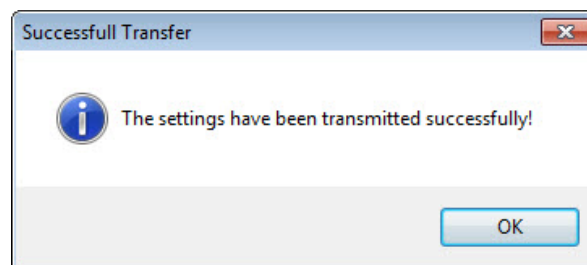
- 2 A partir do ecrã de configuração, aceda à vista do armário seleccionando um armário no menu pendente Cabinet (Armário).



- 3 Na vista do armário seleccionada, clique no botão de transferência com o dispositivo de infravermelhos posicionado à frente da lente do armário. Ver acima.



- 4 O computador irá apresentar uma caixa de diálogo de transferência com uma barra de progresso.

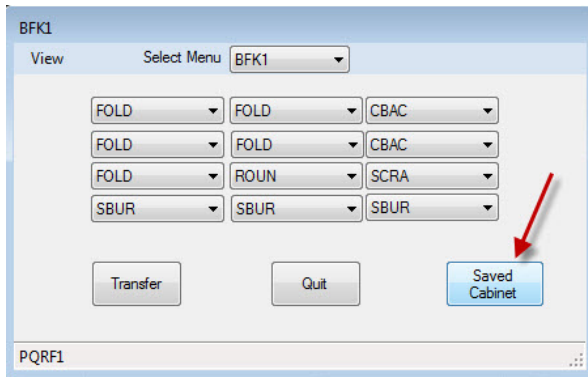


- 5 Quando a transferência estiver completa, é apresentada uma caixa de diálogo Successful Transfer (Transferência com sucesso). Clique em OK. Os menus de pequeno-almoço, almoço, etc. do armário irão agora corresponder aos mostradores do armário no software.



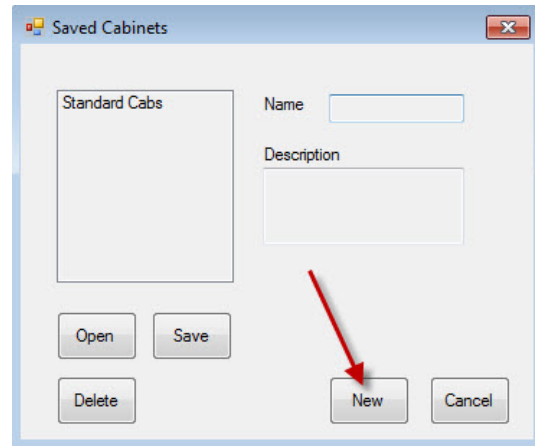
## 8 Guardar configurações do armário

As configurações do armário, em grupos — como BKF1, BKF2, LCH1 e LCH2 — podem ser nomeadas e guardadas no software. Essas configurações do armário guardadas podem ser readquiridas posteriormente para transferência para o armário. Siga as instruções abaixo. Podem ser guardados no máximo cinco menus numa configuração do armário.



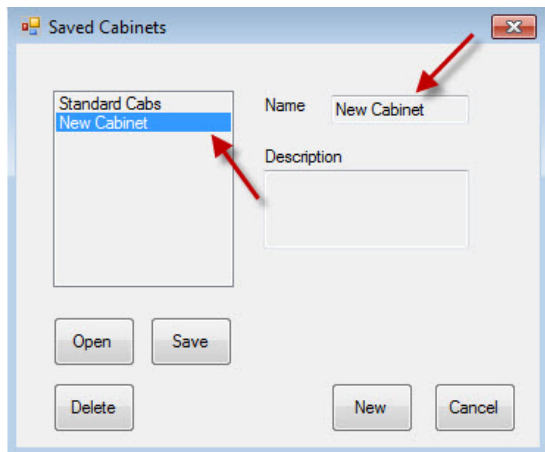
1

Com todas os armários configurados, clique no botão Saved Cabinets (Armários guardados).



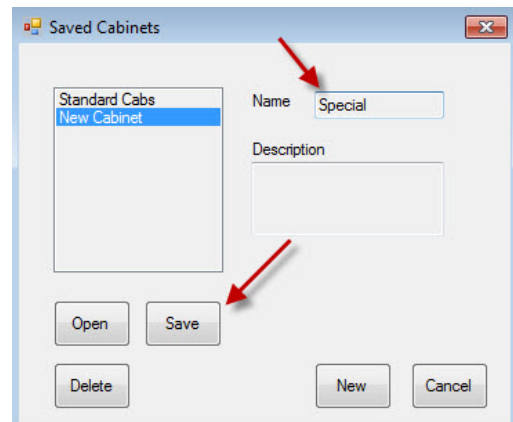
2

Na caixa de diálogo Saved Cabinets (Armários guardados) apresentada, clique em New (Novo).



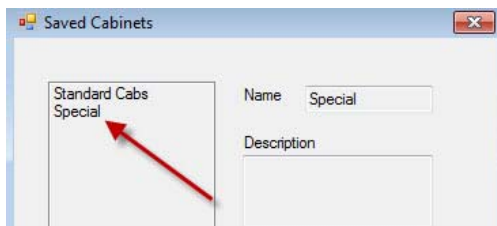
3

New Cabinet (Novo armário) é apresentado na caixa à esquerda e no campo à direita.



4

Clique no campo Name (Nome) e escreva o nome do conjunto de armários. Clique no botão Save (Guardar).

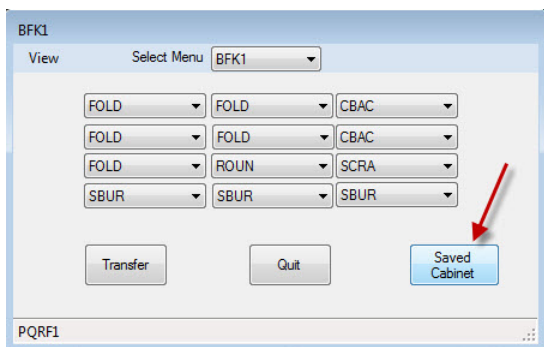


5

A configuração do armário guardada pode ser visualizada na caixa à esquerda.

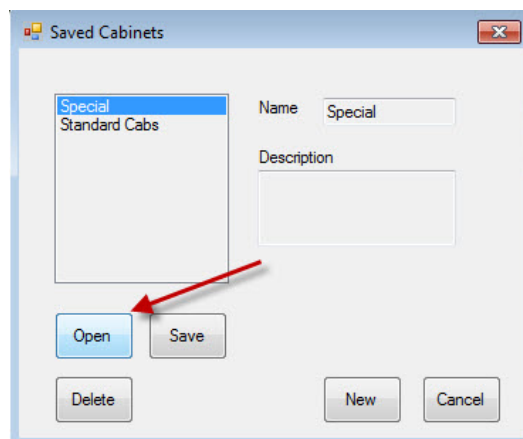
## Carregar armários guardados

Siga as instruções abaixo para adquirir e carregar configurações do armário guardadas.



1

Na vista de um armário, clique no botão Saved Cabinet (Armário guardado).



2

Na caixa de diálogo Saved Cabinet (Armário guardado), seleccione o armário pretendido e clique em Open (Abrir). As configurações do armário para BFK1, BKK2, LCH1 e LCH2 serão alteradas para o armário seleccionado.



## 9 Resolução de problemas de comunicação

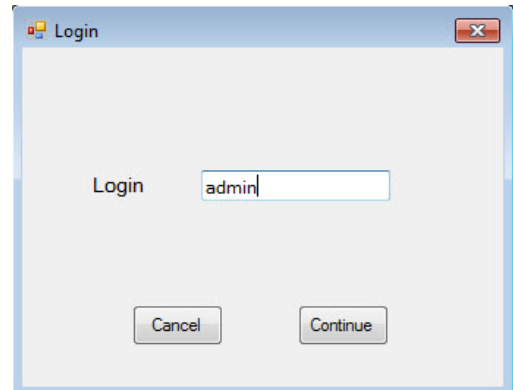
Se o software UHC-P não reconhecer o "dongle" de infravermelhos ao arrancar, pode ser necessário seleccionar a porta de comunicação a ser utilizada para comunicar com o armário. Siga as instruções abaixo para seleccionar a porta de comunicação após ligar o "dongle" de infravermelhos.

### 9.1 Configurar as definições da porta de comunicação



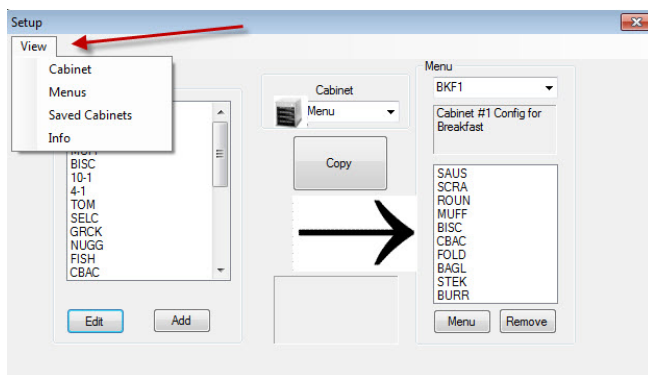
1

1. Inicie o software UHC-P clicando no ícone que se encontra no computador.
2. O ecrã de início de sessão é apresentado.
3. Clique em Login (Iniciar sessão)



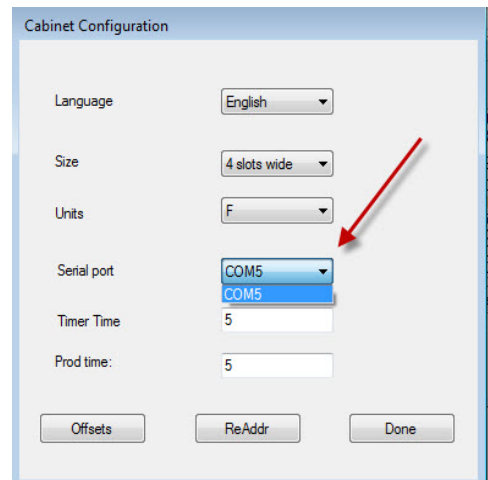
2

1. Clique na janela Login (Iniciar sessão) e escreva admin.



3

1. O ecrã de configuração é apresentado.
2. Clique em View (Ver).
3. Na lista pendente, seleccione Cabinet (Armário).



4

1. O ecrã Cabinet Configuration (Configuração do armário) é apresentado.
2. Seleccione a porta de comunicação determinada na configuração do software de infravermelhos. Só haverá uma selecção de porta de comunicação disponível.



Morada de expedição: 8700 Line Avenue, Shreveport, Louisiana 71106

TEL 1-318-865-1711 FAX (Peças) 1-318-219-7140 FAX (Assistência técnica) 1-318-219-7135

IMPRESSO NOS ESTADOS UNIDOS  
DA AMÉRICA

LINHA DE ASSISTÊNCIA  
TÉCNICA  
1-800-551-8633

Preço: \$6.00  
819-6882  
OCT 2011